

1/10th SCALE GLOW-ENGINE R/C 4WD RACING CAR

TG10-Mk.2s**CHASSIS with FS-12LS ENGINE**1/10 エンジンRC 4WDレーシングカー
TG10-Mk.2s**エンジンRC**●INCLUDES HIGH PERFORMANCE
TAMIYA FS-12LS GLOW-ENGINE
WITH RECOIL STARTER

■大型ヒートシンクヘッド、小型リコイルスターターを装備したFS-12LSエンジン（排気量2.1cc）を搭載。
■軽快な排気音を響かせて実車同様のハイスピード走行が楽しめます。

**1/10th
SCALE**

FRONT BUMPER

OIL-FILLED
DAMPER UNIT

FUEL TANK

MUFFLER

AIR CLEANER

TAMIYA FS-12LS
GLOW ENGINE

UPPER DECK

LOWER DECK


組み立てキット
ASSEMBLY KIT

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

《補足説明とお詫び / NOTE》

説明図に誤りがありました。訂正箇所は下記のようになります。

Please use this sheet instead of the corresponding instructions.

Bitte verwenden Sie anstelle der zugehörigen Anleitung dieses Blatt.

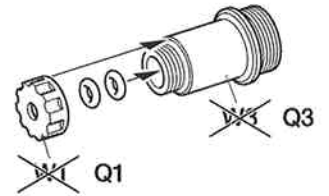
Suivre ces instructions au lieu de celles de la notice de montage.

P.13 21 《ダンパーの組み立て》

Damper assembly
Zusammenbau des Stoßdämpfers
Assemblage des amortisseurs

《シリンダー》

Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



P.15 27 《スロットルリンケージの組み立て》

Throttle linkage
Gasgestänge
Commande des gaz

●ブレーキロッドとスロットルロッドをサーボホーン(K2、K4)に固定する 3×8mm丸ビス は、それぞれのロッドがスムーズに動くように締め込みすぎに注意します。

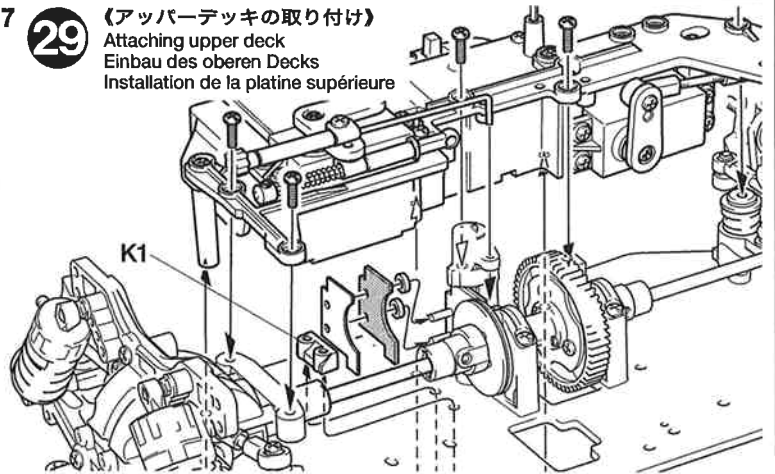
●To ensure smooth movement of linkage rods, do not overtighten 3x8mm screws.

●Zur Sicherung der Beweglichkeit des Verbindungs-Gestänges die 3x8mm Schrauben nicht zu fest anziehen.

●Pour obtenir un fonctionnement souple des barres d'accouplement, ne pas serrer trop fort les vis 3x8mm.

P.17 29 《アッパーデッキの取り付け》

Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



TG10-Mk.2s CHASSIS with FS-12LS ENGINE

●小学生や組立になれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-IIプロボセットをおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合は2チャンネル2サーボタイプの舵角調整機能付きエンジンカー用をご使用ください。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《燃料とエンジン始動用品》

タミヤからはエンジンの特性に合った燃料グローエンジン用燃料TGフューエルスーパー各種が発売されています。またエンジン始動用品のプラグヒーター&燃料ポンプもご用意ください。

《RADIO CONTROL UNIT》

Tamiya EXPEC GT-II R/C system is recommended for this model. Other 2-channel R/C units featuring 2-servo and a receiver battery case are also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

《GLOW ENGINE FUEL & ENGINE STARTING EQUIPMENT》

Use only glow engine fuel. To ensure top performance and protection of your engine, use glow engine fuel Tamiya TG-Fuel Super. Tamiya engine starting equipment is necessary for starting engine.

《RC-EINHEITEN》

Das Tamiya EXPEC GT-II R/C System wird für dieses Modell empfohlen. Andere 2-Kanal RC-Einheiten mit 2 Servos und einem Empfänger-Batteriegehäuse können ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

《GLÜHZÜNDERKRAFTSTOFF & MOTOR-STARTAUSRÜSTUNG》

Verwenden Sie ausschließlich Glühzünderkraftstoff. Für optimale Leistung und Schutz des Motors eignet sich Glühzünderkraftstoff Tamiya TG-Fuel Super. Die Tamiya Motor-Startausrüstung ist zum Anlassen des Motors erforderlich.

《RADIOCOMMANDE》

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-II est recommandé pour ce modèle. D'autres ensembles de radiocommande 2 voies 2 servos avec un boîtier à piles de réception sont également utilisables.

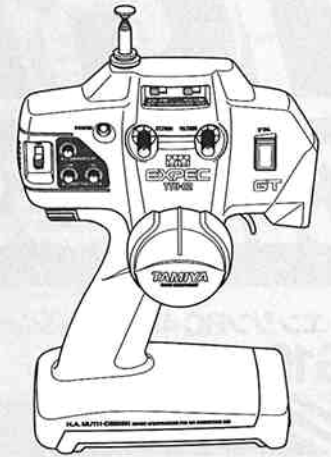
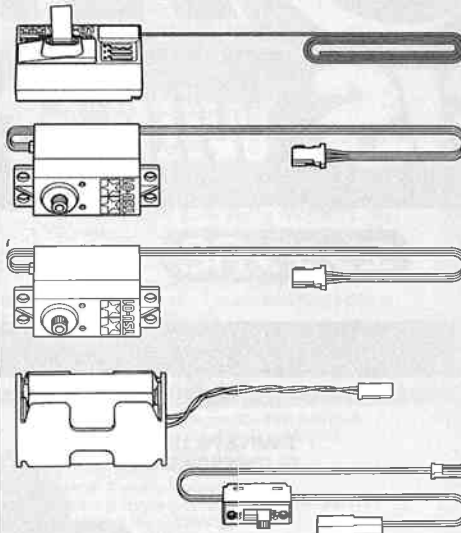
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

《CARBURANT ET EQUIPEMENT DE DEMARRAGE DU MOTEUR》

N'utiliser que du carburant spécial pour modèles réduits. Pour assurer des performances et une protection optimales de votre moteur, nous recommandons le carburant pour modèles réduits Tamiya TG-Fuel Super. Les accessoires de démarrage Tamiya sont nécessaires pour démarrer le moteur.

タミヤ・エクスペックGT-IIプロボ

Tamiya EXPEC GT-II 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-II 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-II 2 voies

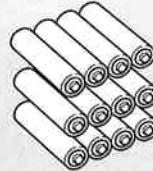


グローエンジン用燃料
TGフューエルスーパー各種
Glow engine fuel
Glühzünderkraftstoff
Carburant



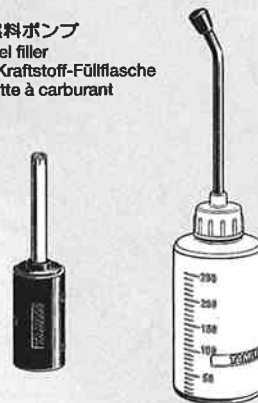
送、受信機用電池

Batteries for transmitter and receiver
Batterien für Sender und Empfänger
Piles pour l'émetteur et le récepteur

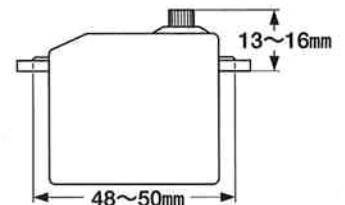


プラグヒーター&燃料ポンプ

Glow plug heater / Fuel filler
Glühkerzenheizung / Kraftstoff-Füllflasche
Chauffe bougie / Pipette à carburant



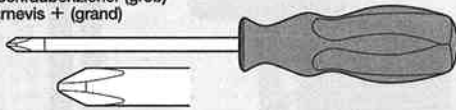
《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size / Größe der Servos
Dimensions max des servos



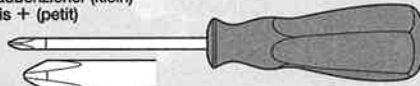
★小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.

《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

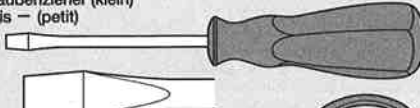
+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



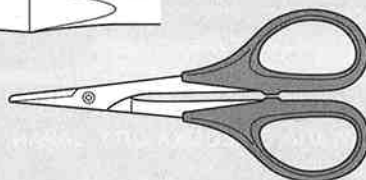
+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



-ドライバー(小)
- Screwdriver (small)
- Schraubenzieher (klein)
Tournevis - (petit)

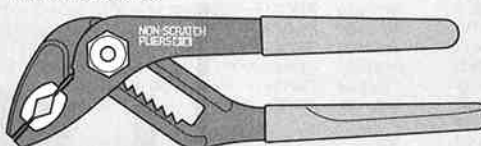


ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



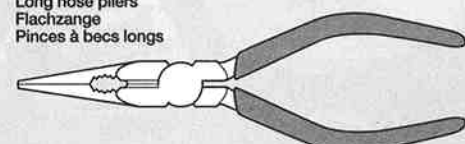
ノンスクラッチプライヤー

Non-scratch plier
Nicht-verkratzende Zange
Pinces anti-griffures



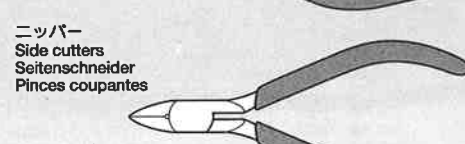
ラジオベンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pinces à bords longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

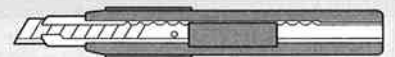


ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précelles



クラフトナイフ / Modeling knife
Modellbaumeser / Couteau de modéliste



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate



ネジ止め剤(中強度)
Liquid thread lock (mid strength)
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit (mittlere Haftkraft)
Liquide frein-filet (accroche moyenne)



★この他に、定規、エンジンスプレー、ピンバイスが必要が必要です。またヤスリや柔らかな布、Eリングセッターがあると便利です。

★Assembly of this kit will also require a caliper, engine treatment spray and a pin vise. A file, soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem einen Meßschieber, Motorpflege-Spray und einen Schraubstock. Auch eine Feile, ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.

★L'assemblage de ce kit requiert également un pied à coulisse, un spray de traitement moteur et un outil à percer. Une lime, un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.